

CZ

**Originální návod k obsluze  
Topný ventilátor**

SLO

**Originalna navodila za uporabo  
Kalorifer**

**Einhell**®

7

**CE**

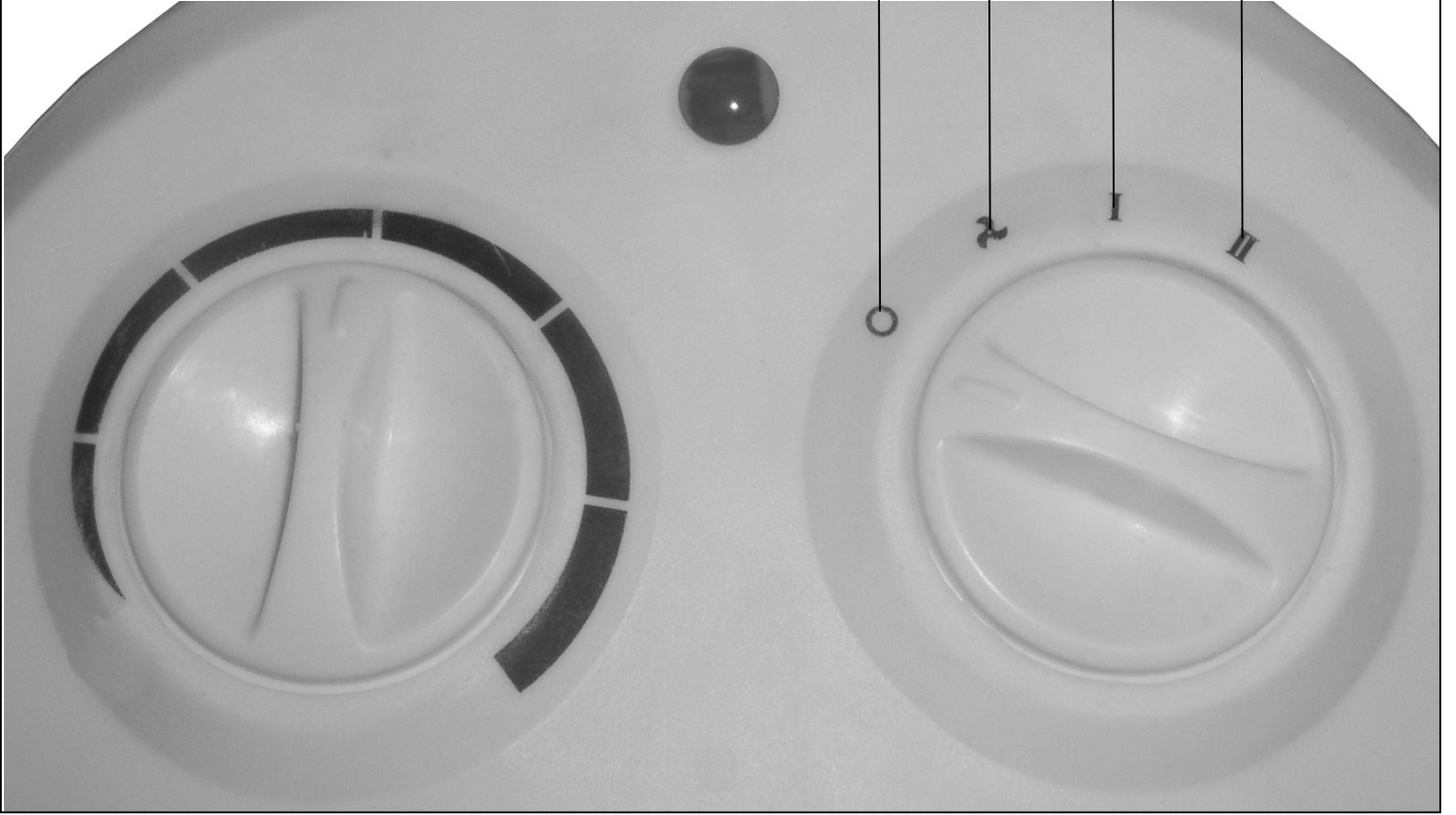
**Art.-Nr.: 23.382.20**

**I.-Nr.: 01015**

**HKLO 2000**

1





## 1. Bezpečnostní pokyny a informace

- Před uvedením do provozu bezpodmínečně dodržovat návod k obsluze! Příklad smí být používán pouze tak, jak je v návodu popsáno. Každé jiné použití je nepřijatelné.
- Návod si pečlivě uložte a v případě potřeby jej předejte třetím.
- Překontrolujte, zda byl přístroj dodán v bezvadném stavu. Při eventuálním poškození přístroj nezapojovat.
- Před každým provozem je třeba přístroj a obzvláště síťový kabel přikontrolovat, zda není poškozen. V případě poškození se obraťte na ISC GmbH.
- Kabel vést tak, aby nehrozilo nebezpečí klopýtnutí o kabel.
- Síťové vedení nevést přes ty části přístroje, které se při provozu zahřejí.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahovat ze zásuvky za síťový kabel! Příklad nikdy nenosit za síťový kabel nebo jím pohybovat tažením za síťový kabel.
- Síťové vedení nikdy neovíjet kolem přístroje.
- Síťové vedení nikdy nepřiskřípnout, nevést ho přes ostré hrany, horké sporákové plotýnky nebo ho nepokládat do otevřeného ohně.
- Není vhodný pro živnostenské použití.
- Příklad používat pouze v uzavřených, suchých prostorách.
- Příklad nikdy neotvírat a nedotýkat se dílů pod napětím – **nebezpečí života!**
- Nepoužívat v blízkosti umyvadel, přípojek vody, bazénů a v koupelně!
- Příklad nikdy neponořovat do vody – **nebezpečí života!**
- Příklad nikdy neumisťovat v blízkosti vlhkých prostor nebo sanitárních buněk (koupelna, sprcha, bazén atd.). Osobám nalézajícím se pod sprchou, v nádobě naplněné vodou nebo ve vaně nesmí být možné dotknout se obslužných prvků.
- Příklad nikdy neobsluhovat mokřima rukama.
- Příklad umístit tak, aby byla síťová zástrčka kdykoliv přístupná.
- Pokud je přístroj delší dobu mimo provoz, vytáhnout síťovou zástrčku!
- Příklad neumisťovat bezprostředně pod zásuvkou.
- Pouze pro provoz pod dohledem.
- Kryt se může při delším provozu silně zahřát. Příklad umístit tak, aby byl vyloučen náhodný dotyk.
- Příklad nikdy nepoužívat na koberecích s dlouhým vlasem.
- Příklad nesmí být provozován v místnostech, ve kterých jsou používány nebo skladovány zápalné

- látky (např. rozpouštědla atd.) nebo plyny.
- Příklad nedávat do blízkosti lehce zápalných látek nebo plynů.
- Nepoužívat v prostorách ohrožených ohněm (např. dřevěná kůlna).
- Příklad provozovat pouze s úplně odvinutým síťovým vedením.
- Není vhodné pro instalaci na pevně položená elektrická vedení.
- Příklad nepoužívat v chovatelství nebo chovu zvířat.
- Do otvorů přístroje nezavádět žádná cizí tělesa - nebezpečí úderu elektrickým proudem a poškození přístroje.
- Děti a osoby pod vlivem léků nebo alkoholu nepouštět do blízkosti přístroje.
- Údržbu a opravy smí provádět pouze autorizovaný odborný personál.
- Pozor! Příklad nezakrývat – nebezpečí požáru! Dbejte symbolu na přístroji.

## 2. Popis přístroje (obr. 1)

- 1 Mřížka výstupu vzduchu
- 2 Kontrolka
- 3 Regulátor termostatu
- 4 Spínač topného výkonu
- 5 Spínač pro funkci oscilace

## 3. Umístění

Příklad může být používán volně stojící v místnosti. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 1 m přístroje od zdí, hořlavých materiálů (nábytek, záclony atd.). Příklad smí být provozován pouze ve svislé poloze na stabilním podkladu a kompletně smontován. Používání přístroje na nestabilním podkladu (např. postel) není dovoleno.

## 4. Technická data

Jmenovité napětí:	230 V ~ 50 Hz
Topný výkon:	2000 W (1000 W / 2000 W)
Regulátor termostatu:	plynule regulovatelný
Třída ochrany:	II
Rozměry cca:	23 x 32 x 20 cm

## 5. Použití podle účelu určení

Přístroj je dimenzován pouze pro soukromé použití a ne pro průmyslové vytápění.

## 6. Uvedení do provozu

Pozor! Před uvedením do provozu překontrolujte, zda existující napětí souhlasí s napětím uvedeným na typovém štítku. Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v bodě 1.

Při prvním uvedení do provozu nebo po delší provozní přestávce může dojít ke krátkodobé tvorbě zápachu. Toto ovšem není žádná porucha.

### 6.1 Spínač pro topný výkon (obr. 2):

- Poloha Vyp (pol. A)
- Poloha Ventilátor (pol. B)
- Nízký topný výkon (pol. C)
- Maximální topný výkon (pol. D)

### 6.2 Regulátor termostatu/regulátor pokojové teploty (obr. 1 / pol. 2):

Zapněte požadovaný topný výkon. Otočte regulátor na „MAX“, až bude dosažena požadovaná pokojová teplota. Poté otočte regulátor zpět, až uslyšíte zřetelné kliknutí. Regulátor termostatu topidlo automaticky vypne a zapne a stará se o téměř konstantní pokojovou teplotu. Předpokladem je, že je topidlo vybaveno dostatečným topným výkonem pro vytápěný prostor.

### 6.3 Ochrana proti přehřátí

Při nadměrném zahřátí se topení přístroje automaticky vypne. Ventilátor a kontrolka (obr. 1/pol. 2) jsou nadále v provozu.

Pokud tomu tak je, přístroj vypnout, vytáhnout síťovou zástrčku a nechat několik minut vychladnout. Po odstranění příčiny (např. zakrytá vzduchová mřížka) může být přístroj opět zapnut. Pokud dojde opakovaně k zareagování ochrany proti přehřátí, obraťte se prosím na Váš zákaznický servis (v Německu ISC GmbH).

### 6.4 Funkce oscilace (obr. 1 / pol. 5)

Nastavit provoz se studeným vzduchem nebo režim vytápění podle výše uvedeného popisu, spínač (obr. 1 / pol. 5) nastavit na "I". Přístroj se natáčí 45° doleva, resp. 45° doprava (oscilace). Aby mohla být oscilace vypnuta a přístroj foukal pouze jedním určitým směrem, nastavte spínač na "0".

## 7. Údržba a čištění

- Před začátkem čisticích a údržbových prací musí být přístroj vypnut, oddělen od sítě a ochlazen.
- Údržbové a opravárenské práce nechat provést výhradně v autorizované opravně nebo u firmy ISC GmbH.
- Síťové vedení musí být pravidelně kontrolováno, zda není defektní nebo nevykazuje poškození. Poškozené síťové vedení smí být vyměněno pouze odborným elektrikářem nebo firmou ISC GmbH za dodržení příslušných nařízení.
- Na čištění krytu používat lehce navlhčený hadr.
- Nečistoty způsobené prachem odstranit vysavačem.

## 8. Uložení

Topidlo skladovat na suchém místě, pokud možno zakryté.

## 9. Objednání náhradních dílů

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 10. Likvidace

Přístroj, příslušenství a balení by mělo být dáno k recyklaci šetrné pro životní prostředí. Z důvodů recyklace podle druhů jsou plastové díly označeny.

## 1. Varnostni napotki

- Pred prvim zagonom nujno upoštevajte navodilo za uporabo! Napravo lahko uporabljate le tako, kot je v navodilu za uporabo opisano. Vsakršna drugačna uporaba ni dovoljena.
- Navodilo dobro hranite in ga eventualno dajte naprej tretji osebi.
- Preverite, če je bila naprava dobavljena v brezhibnem stanju. V primeru eventualnih poškodb naprave ne smete priklopiti.
- Pred uporabo je napravo in še posebej električni omrežni kabel potrebno pregledati glede poškodb. V primeru poškodb na napravi se obrnite na ISC GmbH.
- Električni priključni kabel položite tako, da se ne bo nihče mogel spotakniti ob kabel.
- Omrežnega kabla pri delovanju ne vodite preko vročih delov naprave.
- Nikoli ne izvlačite električnega vtikača s pomočjo kabla iz vtičnice! Nikoli ne prenašajte naprave za kabel in je ne premikajte s potezanjem za kabel.
- Nikoli ne ovijajte električnega priključnega kabla okrog naprave.
- Električnega priključnega kabla nikoli ne stiskajte, ga ne vlecite preko ostrih robov, ga ne polagajte na vroče plošče štedilnika ali na odprti ogenj.
- Naprava ni ustrezna za uporabo v obrtne namene.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih, suhih prostorih.
- Naprave nikoli ne smete odpirati in se dotikati delov, ki prevajajo elektriko – **življenjska nevarnost!**
- Ne uporabljajte v bližini umivalnikov, vodovodnih priključkov, plavalnih bazenov in v kopalnicah!
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo – **življenjska nevarnost!**
- Naprave nikoli ne postavljajte v bližino vlažnih prostorov ali mokrih celic (kopalnica, prha, kopališče, itd.). Elementov za upravljanje se ne smejo dotikati osebe, ki se nahajajo pod prho, v posodi napolnjeni s tekočino ali v kopalni kadi.
- Naprave nikoli ne upravljajte z mokrimi rokami.
- Napravo postavite tako, da bo omrežni električni kabel vedno dostopen.
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, potegnite vtičač iz električne priključne vtičnice!
- Naprave ne postavljajte neposredno pod vtičnico.
- Samo za uporabo pod nadzorom.
- Pri daljšem obratovanju se lahko ohišje močno segreje. Napravo postavite tako, da bo naključno dotikanje naprave izključeno.
- Nikoli ne postavljajte naprave na talne preproge.
- Naprave ne smete uporabljati v prostorih, v katerih se uporabljajo ali skladiščijo vnetljive snovi

(n.pr. razredčila ipd.) ali plini.

- Močno vnetljive snovi ali pline ne pustite k napravi.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, v katerih obstaja nevarnost požara (n.pr. drvarnica).
- Ko uporabljate grelno napravo, mora omrežni kabel biti popolnoma odvit.
- Ni primerno za priključitev na fiksno položeno električno inštalacijo.
- Naprave ne uporabljajte za rejo oz. vzgojo živali.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih tujkov - Nevarnost električnega udara in poškodovanja naprave.
- Otroke in osebe, ki so pod vplivom zdravil ali alkohola je potrebno držati v stran od naprave.
- Vzdrževalna dela in popravila lahko izvaja le avtorizirano strokovno osebje.
- Pozor! Ne prekrivajte naprave – nevarnost požara! Upoštevajte simbol na napravi.

## 2. Opis naprave (Slika 1)

- 1 Mreža za izpuh zraka
- 2 Kontrolna lučka
- 3 Termostatski regulator
- 4 Stikalo za moč gretja
- 5 Stikalo za funkcijo oscilatorja

## 3. Postavitev

Napravo lahko postavite prostostoječe v prostoru. Upoštevati morate razdaljo ohišja naprave najmanj 1 m od stene, vnetljivih materialov (pohištvo, zavese, itd.). Napravo smete uporabljati samo v navpičnem položaju in v celoti montirano. Uporaba na nestabilni površini (npr. postelja) ni dovoljena.

## 4. Tehnični podatki

Nazivna napetost:	230 V~ 50 Hz
Moč ogrevanja:	2000 W (1000 W/2000 W)
Termostatski regulator:	Nastavljivo brez stopenj
Zaščitni razred:	II
Izmere naprave ca.:	23 x 32 x 20 cm

## 5. Predpisana namenska uporaba

Naprava je namenjena in zasnovana za zasebno uporabo in ne obrtno.

## 6. Prvi zagon

Pozor! Pred prvim zagonom preverite, če se razpoložljiva napetost ujema z napetostjo, ki je navedena na podatkovni tablici. Prosimo upoštevajte varnostna navodila, ki so navedena pod točko 1.

Pri prvi uporabi ali po daljšem času neuporabe naprave lahko pride do kratkotrajnega nastajanja vonja. To ni okvara.

### 6.1 Stikalo za moč gretja (Slika 2):

- Izklop – položaj (pol. A)
- Zračnik – položaj (pol. B)
- Majhna grelna moč (pol. C)
- Največja grelna moč (pol. D)

### 6.2 Regulator termostata/sobne temperature (Slika 1 / Pol. 2):

Vklopite zeleno grelno moč. Obrnite regulator na „MAX“, dokler ne dosežete zelene sobne temperature. Nato zmanjšajte grelno moč na regulatorju, dokler ne slišite klika. Regulator termostata grelno napravo samodejno vključi in izključi in poskrbi za približno stalno sobno temperaturo. Pogoje je, da je grelna naprava dovolj močna za prostor, ki ga greje.

### 6.3 Zaščita pred pregrevanjem

Pri prekomernem segrevanju se gretje naprave avtomatsko izklopi. Zračnik in kontrolna lučka (Slika 1 / Pol. 2) sta še naprej v obratovanju.

V tem primeru izklopite napravo, potegnite vtikač iz električne priključne vtičnice in počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi. Po tem, ko odpravite vzrok pregrevanja (n. pr. pokrita zračna mreža), lahko napravo ponovno vklopite. Če bi se zaščita proti pregrevanju ponavljajoče aktivirala, Vas prosimo, da se obrnete na Vašo servisno službo (v Nemčiji ISC GmbH).

### 6.4 Funkcija oscilatorja (Slika 1 / Pol. 5):

Nastavite hladno pihanje ali gretje kot je opisano zgoraj, stikalo (Slika 1 / Pol. 5) postavite na "I". Naprava niha 45° v levo in 45° v desno (oscilacija). Za izklop oscilacije in pihanje z napravo v določeno smer izključite stikalo na "0".

## 7. Vzdrževanje in čiščenje

Pred začetkom čistilnih in vzdrževalnih del mora biti naprava izključena, odklopljena od električnega omrežja in ohlajena.

Pustite, da popravila in vzdrževalna dela opravlja izključno le servis za električne naprave ali ISC GmbH.

Omrežni električni kabel je potrebno redno pregledovati glede defektov ali poškodb.

Poškodovani električni omrežni kabel lahko zamenja le strokovnjak za elektriko ali ISC GmbH z ozirom na zadevna določila.

Za čiščenje ohišja uporabljajte malo navlaženo krpo. Nečistoče zaradi prahu odstranite s selanikom za prah.

## 8. Skladiščenje

Grelnik shranjujte na suhem mestu, po možnosti pokritega.

## 9. Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
  - Art. številko naprave
  - Ident- številko naprave
  - Številko rezervnega dela, ki ga potrebujete
- Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

## 10. Odstranjevanje

Napravo, pribor in embalažo morate odstranjevati za okolju prijazno recikliranje. Plastični deli naprave so ustrezno označeni za recikliranje po vrstah materiala.



- (D)** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- (GB)** declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- (F)** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- (NL)** verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- (E)** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- (P)** declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- (S)** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- (FIN)** ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- (DK)** erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- (RUS)** заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
- (HR)** izjavlja sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- (RO)** declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.


- (TR)** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.
- (GR)** δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπο για το προϊόν
- (I)** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- (DK)** attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- (CZ)** prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- (H)** a következő konformitást jelenti ki a termékerekre vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- (SLO)** pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- (PL)** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- (SK)** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
- (BG)** декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.

## Heizlüfter HKLO 2000

- |                                     |                      |                          |                  |
|-------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------|
| <input type="checkbox"/>            | 98/37/EG             | <input type="checkbox"/> | 87/404/EWG       |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 73/23/EWG_93/68/EEC  | <input type="checkbox"/> | R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/>            | 97/23/EG             | <input type="checkbox"/> | 2000/14/EG:      |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> | 95/54/EG:        |
| <input type="checkbox"/>            | 90/396/EWG           | <input type="checkbox"/> | 97/68/EG:        |
| <input type="checkbox"/>            | 89/686/EWG           |                          |                  |

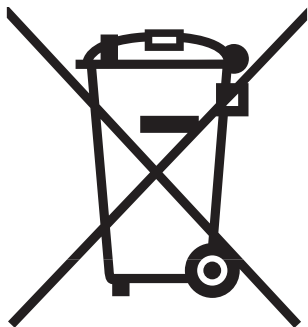
EN 60335-1:2002+A11:2004; EN 60335-2-30:2003; EN 50366:2003;  
EN 55014-1:2000+A1+A2; EN 55014-2:1997+A1; EN 61000-3-2:2000;  
EN 61000-3-3:1995+A1

Landau/Isar, den 13.04.2005

  
Weichselgartner  
Leiter QS Konzern

  
Ensing  
Leiter Technik EC





Ⓒ Pouze pro členské země EU

Nedávejte elektrické nářadí do domácího odpadu.

Podle Evropské směrnice 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických přístrojích (WEEE) a podle národního práva musí být použité elektrické nářadí odděleně skladováno a odevzdáno k ekologické recyklaci.

Alternativa recyklace k zaslání zpět:

Vlastník elektrického přístroje je alternativně namísto zaslání zpět povinen ke spolupráci při odborné recyklaci v případě, že se rozhodne přístroj zlikvidovat. Starý přístroj může být v tomto případě také odevzdán do sběrný, která provede likvidaci ve smyslu národního zákona o hospodářském koloběhu a zákona o odpadech. Toto neplatí pro ke starým přístrojům přiložené části příslušenství a pomocné prostředky bez elektrických součástí.

Ⓒ Samo za dežele članice EU:

Ne mečite električnega orodja med hišne odpadke.

V skladu z evropsko smernico 2002/96/EG o starih električnih in elektronskih aparatih in uporabo državnih zakonov je potrebno električna orodja zbirati ločeno in odstranjevati v namen reciklaže v skladu s predpisi o varovanju okolja.

Reciklažna alternativa za poziv za vračanje:

Lastnik električnega aparata je namesto vračanja aparata dolžan sodelovati pri pravilnem recikliranju v primeru odpovedi lastništvu aparata. Stari aparat se lahko v ta namen preda tudi na prevzemnem mestu, katero izvaja odstranjevanje v smislu državnega zakona o ravnanju z odpadki. To se ne nanaša na starim aparatom priloženih delov pribora in pripomočkov brez električnih sestavnih delov.

©Z

Dotisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních dokumentů výrobků, také pouze výňatků, je přípustné výhradně se souhlasem firmy ISC GmbH.

©SLO

Ponatis ali druge vrste razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih dokumentov proizvodov proizvajalca, tudi v izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem firme ISC GmbH.

©Z Technické změny vyhrazeny

©SLO Tehnične spremembe pridržane.

# ZÁRUČNÍ LIST

**Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu nebo na nejbližší pobočku hobbymarketu. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky upravují dodatečný záruční servis. Vašich zákonných nároků na záruku se tato záruka netýká. Náš záruční servis je pro Vás bezplatný.
2. Záruční servis se vztahuje výhradně na nedostatky, které lze odvodit z vad materiálu nebo výrobních vad a je také omezen pouze na odstranění těchto nedostatků, resp. výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Záruční smlouva tak není realizována, pokud byl přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech. Z naší záruky je dále vyloučeno poskytnutí náhrady za dopravní škody, škody způsobené nedodržením montážního návodu nebo z důvodů neodborné instalace, nedodržení návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh proudu), nedovoleného nebo neodborného používání (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených vložných nástrojů nebo příslušenství), nedodržení pokynů pro údržbu a bezpečnostních pokynů, vniknutí cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach), použití násilí nebo poškození v důsledku cizích vlivů (jako např. škody způsobené pádem), jakož také běžného opotřebení způsobeného používáním. To platí obzvláště pro akumulátory, na které přesto poskytujeme záruční lhůtu 12 měsíců.

Nárok na záruku zaniká, pokud bylo do přístroje již zasahováno.

3. Záruční doba činí 2 roky a začíná datem koupě přístroje. Nároky na záruku před vypršením záruční doby je třeba uplatňovat během dvou týdnů od zjištění defektu. Uplatňování nároků na záruku po vypršení záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede k prodloužení záruční doby, ani k zahájení nové záruční doby za provedený výkon pro přístroj nebo pro případné zamontované náhradní díly. Toto platí také v případě servisu v místě Vašeho bydliště.
4. Pro uplatnění požadavků poskytnutí záruky nám prosím zašlete defektní přístroj osvobozený od poštovného na níže uvedenou adresu nebo se obraťte na nejbližší pobočku hobbymarketu. Přiložte originál prodejního dokladu nebo jiného datovaného potvrzení o koupi. Pokladní lístek si proto dobře uložte jako důkaz! Popište nám prosím pokud možno přesně důvod reklamace. Je-li defekt přístroje v našem záručním servisu obsažen, obdržíte obratem opravený nebo nový přístroj.



# GARANCIJSKI LIST

## Spoštovana stranka!

Naši proizvodi podležejo stroki kontroli kakovosti. Če pa ta naprava kljub temu ne bi kdaj delovala brezhibno, bomo to zelo obžalovali in Vas prosili, da se obrnete na našo servisno službo na naslov, ki je naveden na tem garancijskem listu ali pa na na najbližjega pristojnega trgovca z našimi proizvodi. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja sledeče:

1. Le-ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve. Vaši zakonski garancijski zahtevki ostanejo s to garancijo nespremenjeni. Naše garancijske storitve so za Vas brezplačne.
2. Garancijske storitve obsegajo izključno samo pomanjkljivosti zaradi napak v materialih in izdelavi in so omejene na odpravo takšnih pomanjkljivosti oziroma na zamenjavo naprave. Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso konstruirane za uporabo v obrtništvu ali industriji. Garancijska pogodba zato ne pride v poštev, če se naprava uporablja v obrtništvu ali v industrijskih obratih ali v podobnih dejavnostih. Poleg tega ne obsega naša garancija nadomestil za transportne poškodbe, škodo zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot n. pr. priklop na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), pretirana ali nepravilna uporaba (wkot n.pr. preobremenitev naprave ali uporaba nedovoljenih orodij ali pribora), neupoštevanje predpisov za vzdrževanje in varnostnih predpisov, vstop tujih predmetov v napravo (kot n.pr. pesek, kamenje ali prah), uporaba sile ali tuji vplivi (kot n.pr. poškodbe zaradi padca naprave) ter običajna obraba naprave zaradi uporabe. To velja še posebej za akumulatorje, za katere vendarle dajemo garancijski rok 12 mesecev.

Veljavnost garancijskih zahtevkov ugasne, če so bili na npravi že izvajani posegi.

3. Garancijska doba znaša 2 leti in začne teči z dnevom nakupa naprave. Garancijske zahtevke morate uveljavljati pred potekom garancijske dobe v sveh tednih potem ko ste ugotovili napako. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijske dobe je izključeno. Popravilo ali zamenjava naprave ne privede do podaljšanja garancijske dobe, niti se ne postavi nova garancijska doba zaradi takšnih storitev ali zaradi eventuelno vgrajenih nadomestnih delov. To velja tudi za servisne storitve na licu mesta.
4. Za uveljavljanje Vašega garancijskega zahtevka Vas prosimo, da pošljete pokvarjeno napravo na naše poštno stroške na spodaj navedeni naslov ali pa se obrnite na najbližjega pristojnega trgovca z našimi proizvodi. Priložite original računa ob nakupu ali drugo potrdilo kot dokazilo o nakupu z datumom nakupa. Zato prosimo, da dobro shranite račun kot dokazilo o nakupu! Prosimo, da nam po možnosti natančno opišete vzroke reklamacije. Če napaka izpolnjuje naše garancijske pogoje, boste nemudoma dobili nazaj popravljeno ali novo napravo.